

# TABLEAUX DÉTAILLÉS SUR LA RÉNOVATION Ottawa



SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT

Date de diffusion :

# LA SCHL : AU CŒUR DE L'HABITATION

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) est l'organisme national responsable de l'habitation au Canada, et ce depuis plus de 60 ans.

En collaboration avec d'autres intervenants du secteur de l'habitation, elle contribue à faire en sorte que le Canada continue de posséder l'un des meilleurs systèmes de logement du monde. La SCHL veille à ce que les Canadiens aient accès à un large éventail de logements de qualité, à coût abordable, et elle favorise la création de collectivités et de villes dynamiques et saines partout au pays.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, veuillez consulter le site Web de la SCHL à l'adresse suivante : [www.schl.ca](http://www.schl.ca)

Vous pouvez aussi communiquer avec nous par téléphone : 1-800-668-2642 ou par télécopieur : 1-800-245-9274.

De l'extérieur du Canada : 613-748-2003; télécopieur : 613-748-2016.

La Société canadienne d'hypothèques et de logement souscrit à la politique du gouvernement fédéral sur l'accès des personnes handicapées à l'information. Si vous désirez obtenir la présente publication sur des supports de substitution, composez le 1-800-668-2642.

La gamme complète des publications nationales standards du Centre d'analyse de marché (CAM) est désormais offerte gratuitement, en format électronique, sur le site Web de la SCHL. Vous pouvez maintenant consulter, imprimer ou télécharger les éditions déjà parues, ou encore vous abonner aux futures éditions et recevoir automatiquement, par courriel, de l'information sur le marché le jour même où elle est diffusée : c'est rapide et pratique! Visitez le [www.schl.ca/marchedelhabitation](http://www.schl.ca/marchedelhabitation)

Pour en savoir davantage au sujet du CAM et de la mine de renseignements sur le marché de l'habitation qu'il met à votre disposition, rendez-vous au [www.schl.ca/marchedelhabitation](http://www.schl.ca/marchedelhabitation)

Pour vous abonner à la version papier (payante) des publications nationales standards ou des rapports régionaux spéciaux, veuillez composer le 1 800 668-2642.

©2007 Société canadienne d'hypothèques et de logement. Tous droits réservés. La SCHL autorise toute utilisation raisonnable du contenu de la présente publication, à la condition toutefois que ce soit à des fins personnelles, pour des recherches d'affaires ou d'intérêt public, ou encore dans un but éducatif. Elle accorde le droit d'utiliser le contenu à titre de référence générale dans des analyses écrites ou dans la présentation de résultats, de conclusions ou de prévisions, et de citer de façon limitée les données figurant dans la présente publication. La SCHL autorise également l'utilisation raisonnable et restreinte du contenu de ses rapports dans des publications commerciales, sous réserve des conditions susmentionnées. Elle conserve toutefois le droit d'exiger, pour une quelconque raison, l'interruption d'une telle utilisation.

Chaque fois que le contenu d'une publication de la SCHL est utilisé, y compris les données statistiques, il faut en indiquer la source comme suit :

Source : SCHL (ou, selon le cas, « Adaptation de données provenant de la SCHL »), titre de la publication, année et date de diffusion.

À défaut de quoi ledit contenu ne peut être reproduit ni transmis à quiconque. Lorsqu'une organisation se procure une publication, elle ne doit pas en donner l'accès à des personnes qui ne sont pas à son emploi. La publication ne peut être affichée, que ce soit en partie ou en totalité, dans un site Web qui serait ouvert au public ou accessible à des personnes qui ne travaillent pas directement pour l'organisation. Pour obtenir la permission d'utiliser le contenu d'une publication d'analyse de marché de la SCHL à des fins autres que celles susmentionnées ou de reproduire de grands extraits ou l'intégralité des publications d'analyse de marché de la SCHL, veuillez communiquer avec le Centre canadien de documentation sur l'habitation (CCDH) ; courriel : [chic@schl.ca](mailto:chic@schl.ca) – téléphone : 613-748-2367 ou 1 800 668-2642.

Veuillez fournir les informations suivantes au CCDH :

Titre de la publication, année et date de diffusion

Sans limiter la portée générale de ce qui précède, il est interdit de traduire un extrait de publication sans l'autorisation préalable écrite de la Société canadienne d'hypothèques et de logement.

Les renseignements, analyses et opinions contenus dans cette publication sont fondés sur diverses sources jugées fiables, mais leur exactitude ne peut être garantie, et ni la Société canadienne d'hypothèques et de logement ni ses employés n'en assument la responsabilité.

# TABLE DES MATIÈRES

2007

|                                                                                                           |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Méthodologie .....                                                                                        | 4  |
| Tableau 1 : Répartition des ménages, selon le type de rénovation et l'année de construction.....          | 6  |
| Tableau 2 : Répartition des ménages, selon le type de rénovation et l'âge du répondant .....              | 6  |
| Tableau 3 : Répartition des ménages, selon le type de rénovation et le revenu .....                       | 7  |
| Tableau 4 : Répartition des ménages, selon le type de rénovation .....                                    | 7  |
| Tableau 5 : Raisons invoquées par les ménages pour justifier leur décision de rénover leur logement ..... | 8  |
| Tableau 6 : Répartition des personnes responsables des travaux de rénovation .....                        | 8  |
| Tableau 7 : Coût moyen des rénovations, selon l'année de construction .....                               | 9  |
| Tableau 8 : Coût moyen des rénovations, selon le revenu du ménage .....                                   | 9  |
| Tableau 9 : Mode de financement des travaux de rénovation .....                                           | 10 |

# MÉTHODE D'ENQUÊTE

L'Enquête sur la rénovation et l'achat de logements a été réalisée en mars 2007.

## **Ménage ayant effectué des rénovations en 2006**

Ménage propriétaire ayant effectué en 2006 des travaux de rénovation dans sa résidence principale (peu importe le montant investi à cette fin).

## **Ménage ayant l'intention de rénover son logement en 2007**

Ménage propriétaire qui a entrepris en 2007 des rénovations d'une valeur d'au moins 1 000 \$ ou qui prévoit le faire en 2007. Les ménages ayant l'intention de rénover leur habitation sont répartis en trois groupes selon que les probabilités qu'ils passent à l'action sont très élevées, élevées ou faibles. Les probabilités sont tenues pour très élevées dans le cas des ménages qui ont déjà commencé à rénover. Des informations plus précises sont recueillies uniquement si les probabilités sont élevées ou très élevées.

## **Ménage ayant acheté un logement en 2006**

Ménage ayant signé en 2006 une convention d'achat définitive.

## **Ménage ayant l'intention d'acheter un logement en 2007**

Ménage ayant signé en 2007 une convention d'achat définitive ou indiqué qu'il a l'intention d'acheter un logement en 2007. Les ménages ayant l'intention d'acheter une habitation sont répartis en trois groupes selon que les probabilités qu'ils passent à l'action sont très élevées, élevées ou faibles. Les probabilités sont tenues pour très élevées dans le cas des ménages ayant signé en 2007 une convention d'achat définitive. Des informations plus précises sont recueillies uniquement si les probabilités sont élevées ou très élevées.

## **Échantillon et centres visés**

L'Enquête sur la rénovation et l'achat de logements a été effectuée dans les régions métropolitaines de recensement (RMR) de St. John's, Halifax, Québec, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Calgary, Edmonton et Vancouver. Les ménages vivant dans ces centres sont départagés selon qu'ils ont effectué des rénovations, qu'ils ont l'intention d'entreprendre de tels travaux, qu'ils ont acheté un logement ou qu'ils ont l'intention de le faire. Dans le cas des ménages ayant effectué des rénovations, des données ont été recueillies dans tous les centres visés par l'Enquête. Dans les trois autres cas toutefois, seules les centres de Halifax, Montréal, Toronto, Calgary et Vancouver ont été examinées.

Dans chaque RMR, l'Enquête a été menée auprès d'un échantillon aléatoire géographiquement stratifié au moyen de numéros de téléphones. Le nombre réel de ménages interrogés varie selon le centre urbain. La taille de l'échantillon a été établie de façon à ce que l'on puisse obtenir le profil de 400 ménages ayant l'intention d'acheter un logement, de 800 ménages ayant effectué des rénovations et de 1 200 ménages envisageant de réaliser de tels travaux. La taille réelle de l'échantillon a été déterminée selon le taux de participation projeté dans chaque centre et la proportion de ménages dans chacun des quatre volets de l'Enquête.

Les résultats ont été pondérés en fonction du plan d'enquête et rajustés pour tenir compte des taux de non-réponse. Les poids ont été établis pour qu'ils correspondent au nombre de ménages projeté

dans la RMR en mars 2007. Dans le cas des ménages à qui l'on a posé des questions en vue de dresser leur profil, les poids ont été rajustés pour rendre compte du nombre de ménages dans la RMR qui auraient dû présenter ces mêmes caractéristiques selon les résultats d'ensemble de l'Enquête.

**IMPORTANT : LES TOTAUX DES COLONNES SONT DES CHIFFRES ARRONDIS**

## Abréviations

NSP = Ne sait pas

NRP = Ne répond pas

RMR = Région métropolitaine de recensement

REÉR = Régime enregistré d'épargne-retraite

## Contacts

St. John's : Chris Janes, SCHL, (709) 772-2403, [cjanes@cmhc-schl.gc.ca](mailto:cjanes@cmhc-schl.gc.ca)

Halifax : Matthew Gilmore, SCHL, (902) 426-4686, [mgilmore@cmhc-schl.gc.ca](mailto:mgilmore@cmhc-schl.gc.ca)

Québec : Frédéric Brie, SCHL, (418) 649-8102, [fbrie@cmhc-schl.gc.ca](mailto:fbrie@cmhc-schl.gc.ca)

Montréal : Sandra Girard, SCHL, (514) 283-5075, [sgirard@cmhc-schl.gc.ca](mailto:sgirard@cmhc-schl.gc.ca)

Ottawa : Pascal-Yvan Pelletier, SCHL, (613) 748-5120, [ppelleti@cmhc-schl.gc.ca](mailto:ppelleti@cmhc-schl.gc.ca)

Toronto : Jason Mercer, SCHL, (416) 218-3410, [jmercerc@cmhc-schl.gc.ca](mailto:jmercerc@cmhc-schl.gc.ca)

Winnipeg : Jeff Powell, SCHL, (204) 983-5693, [jpowell@cmhc-schl.gc.ca](mailto:jpowell@cmhc-schl.gc.ca)

Edmonton : Richard Goatcher, SCHL, (780) 423-8729, [rgoatche@cmhc-schl.gc.ca](mailto:rgoatche@cmhc-schl.gc.ca)

Calgary : Lai Sing Louie, SCHL, (403) 515-2991, [llouie@cmhc-schl.gc.ca](mailto:llouie@cmhc-schl.gc.ca)

Vancouver : Robyn Adamache, SCHL, (604) 737-4144, [radamach@cmhc-schl.gc.ca](mailto:radamach@cmhc-schl.gc.ca)

**Tableau 1 : Répartition des ménages, selon le type de rénovation et l'année de construction**

RMR d'Ottawa

Enquête sur la rénovation et l'achat de logements

Enquête réalisée en mars 2007

| Année de construction | Total des ménages propriétaires-occupants <sup>1</sup> | Ménages ayant effectué des rénovations |            | Type de rénovation <sup>2</sup> |            |                                |            |                 |            |            |           |
|-----------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------|---------------------------------|------------|--------------------------------|------------|-----------------|------------|------------|-----------|
|                       |                                                        |                                        |            | Réparations ou entretien        |            | Améliorations ou modifications |            | L'un et l'autre |            | NSP/NRP    |           |
|                       |                                                        | Ménages                                | %          | Ménages                         | %          | Ménages                        | %          | Ménages         | %          | Ménages    | %         |
| 1920 ou avant         | 11 317                                                 | 5 249                                  | 46%        | 2 177                           | 41%        | 3 801                          | 72%        | 728             | 14%        | --         | --        |
| 1921-1945             | 10 031                                                 | 4 387                                  | 44%        | 2 475                           | 56%        | 3 622                          | 83%        | 1 710           | 39%        | --         | --        |
| 1946-1960             | 27 025                                                 | 11 828                                 | 44%        | 6 923                           | 59%        | 7 326                          | 62%        | 2 421           | 20%        | --         | --        |
| 1961-1970             | 26 257                                                 | 11 855                                 | 45%        | 4 836                           | 41%        | 8 833                          | 75%        | 2 037           | 17%        | 223        | 2%        |
| 1971-1980             | 39 033                                                 | 18 134                                 | 46%        | 7 338                           | 40%        | 13 281                         | 73%        | 2 484           | 14%        | --         | --        |
| 1981-1990             | 43 176                                                 | 19 817                                 | 46%        | 9 837                           | 50%        | 13 028                         | 66%        | 3 048           | 15%        | --         | --        |
| 1991-1995             | 15 116                                                 | 6 508                                  | 43%        | 3 096                           | 48%        | 4 092                          | 63%        | 794             | 12%        | 115        | 2%        |
| 1996-2000             | 16 218                                                 | 4 969                                  | 31%        | 1 561                           | 31%        | 3 961                          | 80%        | 554             | 11%        | --         | --        |
| 2001-2006             | 21 186                                                 | 4 197                                  | 20%        | 1 004                           | 24%        | 3 509                          | 84%        | 316             | 8%         | --         | --        |
| NSP/NRP               | 8 242                                                  | 2 775                                  | 34%        | 719                             | 26%        | 2 153                          | 78%        | 334             | 12%        | 237        | 9%        |
| <b>Total</b>          | <b>217 601</b>                                         | <b>89 719</b>                          | <b>41%</b> | <b>39 966</b>                   | <b>45%</b> | <b>63 606</b>                  | <b>71%</b> | <b>14 426</b>   | <b>16%</b> | <b>575</b> | <b>1%</b> |

<sup>1</sup> Cette catégorie englobe les ménages qui résidaient dans la RMR au moment de l'Enquête et qui possédaient et habitaient, l'année précédente, une résidence principale située dans la même RMR.

<sup>2</sup> En pourcentage des ménages ayant effectué des rénovations en 2006

**Tableau 2 : Répartition des ménages, selon le type de rénovation et l'âge du répondant**

RMR d'Ottawa

Enquête sur la rénovation et l'achat de logements

Enquête réalisée en mars 2007

| Âge            | Total des ménages propriétaires-occupants <sup>1</sup> | Ménages ayant effectué des rénovations |            | Type de rénovation <sup>2</sup> |            |                                |            |                 |            |            |           |
|----------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------|---------------------------------|------------|--------------------------------|------------|-----------------|------------|------------|-----------|
|                |                                                        |                                        |            | Réparations ou entretien        |            | Améliorations ou modifications |            | L'un et l'autre |            | NSP/NRP    |           |
|                |                                                        | Ménages                                | %          | Ménages                         | %          | Ménages                        | %          | Ménages         | %          | Ménages    | %         |
| 18-24 ans      | 1 517                                                  | 454                                    | 30%        | 101                             | 22%        | 454                            | 100%       | 101             | 22%        | --         | --        |
| 25-34 ans      | 20 704                                                 | 9 162                                  | 44%        | 3 448                           | 38%        | 7 393                          | 81%        | 1 793           | 20%        | 115        | 1%        |
| 35-44 ans      | 51 551                                                 | 22 699                                 | 44%        | 10 384                          | 46%        | 16 786                         | 74%        | 4 584           | 20%        | 113        | 0%        |
| 45-54 ans      | 56 705                                                 | 22 832                                 | 40%        | 10 061                          | 44%        | 16 008                         | 70%        | 3 237           | 14%        | --         | --        |
| 55-64 ans      | 44 520                                                 | 20 461                                 | 46%        | 8 891                           | 43%        | 14 363                         | 70%        | 2 917           | 14%        | 124        | 1%        |
| 65 ans et plus | 41 088                                                 | 13 879                                 | 34%        | 6 847                           | 49%        | 8 480                          | 61%        | 1 671           | 12%        | 223        | 2%        |
| NSP/NRP        | 1 516                                                  | 232                                    | 15%        | 232                             | 100%       | 123                            | 53%        | 123             | 53%        | --         | --        |
| <b>Total</b>   | <b>217 601</b>                                         | <b>89 719</b>                          | <b>41%</b> | <b>39 964</b>                   | <b>45%</b> | <b>63 607</b>                  | <b>71%</b> | <b>14 426</b>   | <b>16%</b> | <b>575</b> | <b>1%</b> |

<sup>1</sup> Cette catégorie englobe les ménages qui résidaient dans la RMR au moment de l'Enquête et qui possédaient et habitaient, l'année précédente, une résidence principale située dans la même RMR.

<sup>2</sup> En pourcentage des ménages ayant effectué des rénovations en 2006

**Tableau 3 : Répartition des ménages, selon le type de rénovation et le revenu**  
**RMR d'Ottawa**  
**Enquête sur la rénovation et l'achat de logements**  
**Enquête réalisée en mars 2007**

| Revenu             | Total des ménages propriétaires-occupants <sup>1</sup> | Ménages ayant effectué des rénovations |            | Type de rénovation <sup>2</sup> |            |                                |            |                 |            |            |           |
|--------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------|---------------------------------|------------|--------------------------------|------------|-----------------|------------|------------|-----------|
|                    |                                                        |                                        |            | Réparations ou entretien        |            | Améliorations ou modifications |            | L'un et l'autre |            | NSP/NRP    |           |
|                    |                                                        | Ménages                                | %          | Ménages                         | %          | Ménages                        | %          | Ménages         | %          | Ménages    | %         |
| Moins de 40 000 \$ | 19 064                                                 | 6 155                                  | 32%        | 3 267                           | 53%        | 3 766                          | 61%        | 961             | 16%        | 83         | 1%        |
| 40 000-59 999 \$   | 24 766                                                 | 8 278                                  | 33%        | 3 931                           | 48%        | 5 488                          | 66%        | 1 140           | 14%        | --         | --        |
| 60 000-79 999 \$   | 25 503                                                 | 11 404                                 | 45%        | 5 377                           | 48%        | 7 789                          | 68%        | 1 762           | 15%        | --         | --        |
| 80 000-99 999 \$   | 38 005                                                 | 17 757                                 | 47%        | 8 315                           | 48%        | 13 446                         | 76%        | 4 004           | 23%        | --         | --        |
| 100 000 \$ et plus | 63 727                                                 | 29 642                                 | 47%        | 10 919                          | 48%        | 22 740                         | 77%        | 4 017           | 14%        | --         | --        |
| Revenu non précisé | 46 537                                                 | 16 484                                 | 35%        | 8 155                           | 48%        | 10 380                         | 63%        | 2 543           | 15%        | 492        | 3%        |
| <b>Total</b>       | <b>217 602</b>                                         | <b>89 720</b>                          | <b>41%</b> | <b>39 964</b>                   | <b>48%</b> | <b>63 609</b>                  | <b>71%</b> | <b>14 427</b>   | <b>16%</b> | <b>575</b> | <b>1%</b> |

<sup>1</sup>. Cette catégorie englobe les ménages qui résidaient dans la RMR au moment de l'Enquête et qui possédaient et habitaient, l'année précédente, une résidence principale située dans la même RMR.

<sup>2</sup>. En pourcentage des ménages ayant effectué des rénovations en 2006

**Tableau 4 : Répartition des ménages, selon le type de rénovation**  
**RMR d'Ottawa**  
**Enquête sur la rénovation et l'achat de logements**  
**Enquête réalisée en mars 2007**

| Type de rénovation <sup>1</sup>                                              | Ménages       | %   |
|------------------------------------------------------------------------------|---------------|-----|
| Ajouts à la charpente                                                        | 8 336         | 9%  |
| Réaménagement de certaines pièces                                            | 28 095        | 31% |
| Clôture, entrée, terrasse, piscine ou travaux majeurs d'aménagement paysager | 20 342        | 23% |
| Toiture et gouttières                                                        | 13 843        | 15% |
| Murs extérieurs                                                              | 4 618         | 5%  |
| Fenêtres et portes                                                           | 17 929        | 20% |
| Peinture ou pose de papier peint                                             | 31 478        | 35% |
| Murs intérieurs et plafonds                                                  | 13 218        | 15% |
| Revêtement de sol à surface dure ou moquette                                 | 29 627        | 33% |
| Appareils ou matériel de plomberie                                           | 14 697        | 16% |
| Matériel de chauffage et/ou de climatisation                                 | 7 682         | 9%  |
| Appareils et matériel électriques                                            | 10 371        | 12% |
| Appareils encastrés                                                          | 2 888         | 3%  |
| Autre                                                                        | 2 511         | 3%  |
| NSP/NRP                                                                      | 696           | 1%  |
| <b>Ménages</b>                                                               | <b>89 720</b> |     |

<sup>1</sup>. Les répondants peuvent fournir plus d'une réponse.

**Tableau 5 : Raisons invoquées par les ménages pour justifier leur décision de rénover leur logement**  
**RMR d'Ottawa**  
**Enquête sur la rénovation et l'achat de logements**  
**Enquête réalisée en mars 2007**

| Raisons <sup>1</sup>                                                                                                    | Ménages       | %   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-----|
| Le logement nécessitait des réparations                                                                                 | 28 891        | 32% |
| Réparations majeures                                                                                                    | 16 686        | 19% |
| Réparations mineures                                                                                                    | 12 006        | 13% |
| NSP                                                                                                                     | 199           | 0%  |
| Le logement nécessitait des travaux d'entretien                                                                         | 22 971        | 26% |
| Souhaitait rajeunir l'aspect de la résidence ou accroître la valeur de la résidence; se préparait à vendre la résidence | 57 389        | 64% |
| Avait besoin de plus d'espace                                                                                           | 5 951         | 7%  |
| Voulait rendre l'habitation plus éconergétique                                                                          | 7 782         | 9%  |
| Autre                                                                                                                   | 1 821         | 2%  |
| NSP/NRP                                                                                                                 | 632           | 1%  |
| <b>Nombre total de ménages</b>                                                                                          | <b>89 720</b> |     |

<sup>1</sup> Les répondants peuvent fournir plus d'une réponse.

**Tableau 6 : Répartition des personnes responsables des travaux de rénovation**  
**RMR d'Ottawa**  
**Enquête sur la rénovation et l'achat de logements**  
**Enquête réalisée en mars 2007**

| Qui a réalisé les travaux de rénovation?                                                                       | Ménages       | %           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------|
| Les travaux ont été confiés à un sous-traitant (contre rémunération)                                           | 34 438        | 38%         |
| Les travaux ont été réalisés par le ménage, avec l'aide d'amis ou de membres de la famille (sans rémunération) | 25 997        | 29%         |
| Les deux                                                                                                       | 24 039        | 27%         |
| Le ménage a acheté les matériaux, mais a confié les travaux à un sous-traitant                                 | 4 236         | 5%          |
| Autre                                                                                                          | 550           | 1%          |
| NSP/NRP                                                                                                        | 461           | 1%          |
| <b>Total</b>                                                                                                   | <b>89 720</b> | <b>100%</b> |

**Tableau 7 : Coût moyen des rénovations, selon l'année de construction**

RMR d'Ottawa

Enquête sur la rénovation et l'achat de logements

Enquête réalisée en mars 2007

| Année de construction | Ménages ayant effectué des rénovations |                  |                  | Ménages ayant effectué des améliorations ou des modifications |                  |                  | Ménages ayant effectué des réparations ou des travaux d'entretien |                 |                  |
|-----------------------|----------------------------------------|------------------|------------------|---------------------------------------------------------------|------------------|------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------|------------------|
|                       | Ménages                                | Coût moyen       | Coût non précisé | Ménages                                                       | Coût moyen       | Coût non précisé | Ménages                                                           | Coût moyen      | Coût non précisé |
| 1920 ou avant         | 5 249                                  | 21 260 \$        | 738              | 3 801                                                         | 26 358 \$        | 547              | 2 177                                                             | 5 361 \$        | 411              |
| 1921-1945             | 4 387                                  | 8 773 \$         | 127              | 3 622                                                         | 7 670 \$         | 127              | 2 475                                                             | 4 269 \$        | 0                |
| 1946-1960             | 11 828                                 | 12 034 \$        | 1 761            | 7 326                                                         | 15 104 \$        | 1 067            | 6 923                                                             | 4 612 \$        | 1 713            |
| 1961-1970             | 11 855                                 | 10 299 \$        | 1 118            | 8 833                                                         | 9 795 \$         | 1 139            | 4 836                                                             | 5 504 \$        | 838              |
| 1971-1980             | 18 134                                 | 8 011 \$         | 715              | 13 281                                                        | 8 793 \$         | 723              | 7 338                                                             | 4 032 \$        | 482              |
| 1981-1990             | 19 817                                 | 9 953 \$         | 944              | 13 028                                                        | 11 771 \$        | 896              | 9 837                                                             | 4 762 \$        | 716              |
| 1991-1995             | 6 508                                  | 12 651 \$        | 755              | 4 092                                                         | 16 266 \$        | 366              | 3 096                                                             | 4 515 \$        | 586              |
| 1996-2000             | 4 969                                  | 14 453 \$        | 112              | 3 961                                                         | 8 566 \$         | 112              | 1 561                                                             | 23 839 \$       | 0                |
| 2001-2006             | 4 197                                  | 9 192 \$         | 209              | 3 509                                                         | 9 765 \$         | 85               | 1 004                                                             | 3 664 \$        | 123              |
| NSP/NRP               | 2 775                                  | 4 735 \$         | 534              | 2 153                                                         | 5 413 \$         | 631              | 719                                                               | 1 970 \$        | 334              |
| <b>Total</b>          | <b>89 720</b>                          | <b>10 672 \$</b> | <b>7 015</b>     | <b>63 607</b>                                                 | <b>11 586 \$</b> | <b>5 694</b>     | <b>39 965</b>                                                     | <b>5 456 \$</b> | <b>5 203</b>     |

**Tableau 8 : Coût moyen des rénovations, selon le revenu du ménage**

RMR d'Ottawa

Enquête sur la rénovation et l'achat de logements

Enquête réalisée en mars 2007

| Revenu             | Ménages ayant effectué des rénovations |                  |                  | Ménages ayant effectué des améliorations ou des modifications |                  |                  | Ménages ayant effectué des réparations ou des travaux d'entretien |                 |                  |
|--------------------|----------------------------------------|------------------|------------------|---------------------------------------------------------------|------------------|------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------|------------------|
|                    | Ménages                                | Coût moyen       | Coût non précisé | Ménages                                                       | Coût moyen       | Coût non précisé | Ménages                                                           | Coût moyen      | Coût non précisé |
| Moins de 40 000 \$ | 6 155                                  | 14 515 \$        | 430              | 3 766                                                         | 18 213 \$        | 241              | 3 267                                                             | 3 298 \$        | 464              |
| 40 000-59 999 \$   | 8 278                                  | 5 483 \$         | 354              | 5 488                                                         | 5 502 \$         | 267              | 3 931                                                             | 3 883 \$        | 396              |
| 60 000-79 999 \$   | 11 404                                 | 6 502 \$         | 421              | 7 789                                                         | 5 581 \$         | 322              | 5 377                                                             | 5 850 \$        | 412              |
| 80 000-99 999 \$   | 17 757                                 | 10 251 \$        | 159              | 13 446                                                        | 11 154 \$        | 575              | 8 315                                                             | 4 361 \$        | 486              |
| 100 000 \$ et plus | 29 642                                 | 11 999 \$        | 1 524            | 22 740                                                        | 13 443 \$        | 1 508            | 10 919                                                            | 5 028 \$        | 867              |
| NSP/NRP            | 16 484                                 | 13 504 \$        | 4 128            | 10 380                                                        | 14 134 \$        | 2 784            | 8 155                                                             | 9 497 \$        | 2 577            |
| <b>Total</b>       | <b>89 720</b>                          | <b>10 672 \$</b> | <b>7 015</b>     | <b>63 607</b>                                                 | <b>11 586 \$</b> | <b>5 694</b>     | <b>39 965</b>                                                     | <b>5 456 \$</b> | <b>5 203</b>     |

**Tableau 9 : Mode de financement des travaux de rénovation**  
**RMR d'Ottawa**  
**Enquête sur la rénovation et l'achat de logements**  
**Enquête réalisée en mars 2007**

| Comment les travaux de rénovation ont-ils été payés? <sup>1</sup> | Ménages       | %   |
|-------------------------------------------------------------------|---------------|-----|
| Économies                                                         | 67 547        | 75% |
| Emprunt auprès d'un établissement financier                       | 2 869         | 3%  |
| Carte ou marge de crédit                                          | 23 488        | 26% |
| Emprunt hypothécaire                                              | 2 877         | 3%  |
| Emprunt auprès d'un parent ou d'un ami                            | 821           | 1%  |
| Autre                                                             | 1 758         | 2%  |
| NSP/NRP                                                           | 1 973         | 2%  |
| <b>Total</b>                                                      | <b>89 720</b> |     |

<sup>1</sup> Les répondants peuvent fournir plus d'une réponse.



# NOUVEAUX RAPPORTS D'ANALYSE DE MARCHÉ

Abonnez-vous dès aujourd'hui!

## Parus en mai

- *Perspectives du marché de l'habitation : Faits saillants (Canada et régions)*
- *Survol du marché de l'habitation dans les régions du Nord*

Abonnement

Abonnement

## Parus en juin

- Enquête sur les logements locatifs – printemps
  - *Rapport sur le marché locatif : Faits saillants (Canada et provinces)*
  - *Statistiques sur le marché locatif*
- *Rapport sur la rénovation et l'achat de logements*

Abonnement

Abonnement

Abonnement

## Au cours de 2007

- Nouveaux centres urbains visés par les rapports du CAM :

Détails

- |                |             |
|----------------|-------------|
| - Abbotsford   | - Barrie    |
| - Kingston     | - Guelph    |
| - Peterborough | - Brantford |

## Vous voulez en savoir plus?

Tout au long de 2007, la SCHL continuera d'améliorer ses enquêtes et ses rapports d'analyse afin de mieux vous servir. Pour en savoir davantage sur l'actualisation de nos produits, ou pour vous abonner à nos publications électroniques GRATUITES, visitez régulièrement le [www.schl.ca/marchedelhabitation](http://www.schl.ca/marchedelhabitation)